نور خِقیق ( جلد:۳۰، ثناره:۱۱) شعبهٔ اُردو، لا هور گیریژن یو نیورشی، لا هور

ابکا ہم عسکری مزاح نگار (کرن اشفاق حسین)

محمداساغيل

Muhammad Ismail

Ph.D Scholar, Department of Urdu,

The Islamia University, Bahawalpur.

يروفيسر ڈاکٹر روبينہ رقيق

Prof. Dr. Rubina Rafiq

Chairperson, Department of Urdu, Islamia University, Bahawalpur.

## Abstract:

The famous 'Mazah Nigar'. Lt.colonel (R) Ashfaq Hussain, of Pakistan's Armed forces was born in 'Lahore'. He wrote three books related to humour: such as: "Gentleman Bismillah', Gentleman Alhamdulillah', Gentleman Allah Allah", In these books, he tried to describes the memories of the days, which he spent in Pakistan Military Academy Inspite of this, he also tried to describe his travellorous in ironical and humorous way. In his writings, we find many examples, of irony, humour and fun. In Urdu Literature, his name comes among the good humorous writers. In his writings, 'parody,' practical joke, Epigram, comic situation also swim. Due to this, Ashfaq Hussain ', name is well known in Urdu Literature and coming the best humour writers of the forces of Pakistan.

اُردوادب کا بیدماییناز مزاح نگار ۲ مئی ۱۹۴۹ء کواد یوں کے شہرلا ہور میں پیدا ہوا۔اشفاق حسین کے والد کا نام محمد اسحاق اور والدہ کا نام شکورن بی بی تھا۔ آپ کے اباؤ اجداد کا تعلق ہندوستان کے ضلع یو پی سے تھا جو بعد میں ہجرت کر پاکستان آگئے۔اشفاق حسین نے ایم اے جرنلزم کا امتحان پنجاب یو نیورٹی لا ہور سے پاس کیا۔انہی دنوں پاک فوج میں کمیشن حاصل کرنے کے لیے درخواستیں مطلوب تھیں ۔ آپ نے اس حوالے سے اپنی کتاب '' جنٹلمین بسم اللہ'' میں ایک جگہ یوں لکھاہے:

١٣٨

<sup>د د مسل</sup>ح افواج پاکستان آپ کے لیے چشم براہ ہیں فوج کو آپ ایسے مستعد نو جوانوں کی ضرورت ہے۔اگر پچھ کرگز رنے کی تمنا کیں دل میں مچلتی ہیں تو آپ کا مقام فوج کے اندر <u>ب</u>'() فوجی زندگی عام زندگی سے قدر بے مختلف ، سخت ، دشواراورنظم وضبط کی یابند ہے ۔ اشفاق <sup>حس</sup>ین نے فوج میں تقریباً ۲۰ سال کا عرصہ گزاراانھوں نے کیڈٹ ٹریڈنگ سے لے کرفوج کی عملی زندگی کے مختلف موضوعات اور واقعات کو مزاح کی جاشن میں ڈبوکر پیش کرنے کی کوشش کی ہے۔اشفاق<sup>ح</sup>سین نےطنز ومزاح کے متعلق تین مجموعے<sup>د</sup> جنٹلمین بسم اللہ ' ،'' جنٹلمین الحمد اللہ ''اور' بجنٹلمین اللہ اللہ'' کی جن میں آپ کا مزاحیہ انداز بڑے بھر پور طریقے سے سامنے آتا ہے۔اشفاق حسین نے مختلف حربوں اورطریقوں سےادب کی دھرتی پرطنز ومزاح کے پھول اُگائے ہیں۔وہ اپنی ٹریننگ اور پالخصوص پی ٹی کا ایک واقعہ جواُن کے ایک دوست ہمایوں سے منسوب ہے اس طرح مزاحیہ انداز میں بیان کرتے ہیں: · · سنت مسکرات ہمایوں کسی مغل تاج دار کی نشانی تونہیں تھے البتہ اپنے ڈیل ڈول سے کسی پہلوان گھر کے چیثم و چراغ ضرور دکھائی پڑتے تھے جم کی وجہ سے پی ٹی پر یڈ خاصا شاق گز رتا تھااورون مائل والا دن قیامت سے کم نہ ہوتاون مائل میں پار مافیل ہونے کے بہت بعد کی بات ہے کہ ایک دن میں میں بیٹھے ہوئے انہوں نے انکشاف کیا کہ دو پی ٹی میں بہت بہتر ہو گئے ہیں۔ہم نے حیرانگی کے عالم میں ان کے اس بیان کی وضاحت جا ہی تو اُنھوں نے کہا یہلے میں جب میں دن ماکل ختم کر کے داپس آتا تھا تو سارٹنگ یوائنٹ پرکوئی بھی موجود نہ ہوتا تھاسب جا چکے ہوتے تھ لیکن اب واپس آتا ہوں تو پچھلوگ جھنڈے وغیرہ سمیٹ ري، توتے ہیں۔''(۲) یا کستان ملٹری اکیڈمی ایک ایسی جگہ ہے جہاں مٹی کوسونا اور موقی کو ہیرا بنانے کے تمام گراستعال کیے جاتے ہیں اس اکیڑی سے تقریباً آ ڑھائی سال کی ٹریننگ مکمل کر کے ایک آ دمی کیڈٹ سے افسر بن جا تا ہے اور اس میں وہ تمام خوبیاں بدرجہ اتم موجود ہوتی ہیں جوایک افسر میں ہونی حاہئیں۔ یا کستان ملٹری اکیڈمی کا سٹاف اورانسٹرکٹر اس قدر دل جعی اور محنت سے پیشہ ٰ داران عسکری تربیت پرز دردیتے ہیں کہا یک کیڈٹ بہت جلد بہت کچھ سکھ جاتا ہے۔اس اکیڈمی میں چھوٹے چھوٹے معمولات یربھی بڑی توجہ دی جاتی ہےایک جگہا شفاق حسین کاانداز دیکھیں کہ وہ کس طرح اپنی تح برکو پُرمزاح بناتے ہیں : ''بارش ہو' طوفان آئے بادل گرجیں' بجلی چیکے میں سے چھٹکار امکن نہیں۔۔۔ کہ تحفل میں بیٹھنے کا سلیقہ، میز کے آ داب چچوں اور کا نٹوں کا بغیر آ واز استعال اور گرم گرم کھانا، جائے بغیر یسی''اف''یا''سی'''' کے حلق میں انڈیل لینے کے نادرطریقے وہیں سکھائے جاتے ہیں اس سب کچھکی با قاعدہ تربیت دی جاتی ہےتا کہ سندر ہےاور بوقت ضرورت کا م آسکے''(۳) اشفاق حسین کے دل کش أسلوب اور مزاح کے مختلف حربوں کے متعلق بہت کچھ کھاجا چکا ہے وہ اپنے اسلوب کے خود خالق ہیں وہ کسی کی پیروی نہیں کرتے اُن کا انداز بڑا اچھوتا اور زالا ہے جس کے سامنے زانوئے تلمذتہہ کرنے پڑتے

ہیں۔ایک جگہ فریجہ نگہت،ا شفاق حسین کے مارے میں یوں رقم طراز ہیں: ''این طرز تح برادراُسلوب بیان کوشگفتہ بنانے کے لیےاشفاق حسین نے ہر وہ حربہاستعال کیا ہے جوایک اچھے شگفتہ بیان کو قدرت کی طرف سے عطا ہو چکا ہوتا ہے۔ان حربات مزاح نگاری کے ذریعے اشفاق حسین نے وہ گل کاریاں اورگل ریزیاں کی ہیں جن کی حس ب لطافت اور دل کش اسلوب برایمان لا نا پڑتا ہے، داد دینا پڑتی ہے۔اشفاق حسین کی معنی آفرینی اورندرت بیان سرا ہے جانے کے قابل ہے۔'(۳) اشفاق حسین نے اپنی کتابوں میں طنز ومزاح کے ایسے رنگ بھیرے ہیں جو جاذب نظر بھی ہیں اورخوش نما بھی۔ اشفاق حسین نے زیادہ تر فوجی واقعات اور بالخصوص پیشہ وارانہ عسکری تربیت میں پیش آنے والے واقعات کو مزاحیہ رنگ میں ڈ ھال کر بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔ یا کستان ملٹری اکیڈمی میں ایک سے ایک بڑھ کرایک مشکل اور دلچیپ مرحلے ہیں جبکہ یاستگ آؤٹ کا مرحلہ کیڑٹوں کی خوشیوں کو دوبالا کر دیتا ہے۔ یاستگ آؤٹ کی تیاری کیڑٹوں کے لیےا پنے اندرا یک عجیب کشش رکھتی ہے۔اس تیاری کواشفاق حسین نے اپنے مزاحہ رنگ میں یوں رنگاہے: · <sup>در</sup>لیکن یہاں <sup>س</sup>ی کیڈٹ کوانڈ روئیریہنا کرایک درخت سےلٹکا دیا گیا تھااورنہایت احتساط سے پتلون پہنائی جارہی تھی ۔سی کیڈٹ کوئسی دیوار پر بیٹھا کر بڑی آ ہتگی سے پتلون میں اُ تاراجار ہاتھامقصداس سارےا ہتمام کا بیہوتا ہے کہ پتلون میں کوئی شکن نہ آجائے۔جب سب لوگ پتلون پہن چکے توانہیں بوٹوں میں اُتارا گیا اور ہیرون نے تشم باند ھے کہ جھکنے ے بھی کریز میں خم پڑنے کا اندیشہ تھا پھر سب لوگوں کو قطار اندر قطار کھڑا کیا گیا ۔ سینئر کیڈٹ سٹاف اور بیرے قینچیاں لیے ہمارے جاروں جانب گھو منے لگے کہ کوئی دھا گہنظر آتاب توفوراً أسكاس قلم كردياجاتا- (۵) اشفاق حسین کی طنز دمزاح کی آمیزش اورروانی کود بکچر کر ضمیرنفیس اینی رائے کا اظہار کچھاس طرح کرتے ہیں : '' اُن کے ماں طنز د مزاح کا ایک ایساامتزاج موجود ہے جو تیوری پر بل بھی پیدا کرتا ہے اور بے ساختہ ہونٹوں یرتبسم بھی بکھیرتا ہے۔اشفاق حسین اتنی روانی سے بات کرتے ہیں کہ لفظ ،لفظ سے خلیق ہوتا ہوا کھ سوس ہوتا ہے شکفتگی کے رنگ چہرے برخمودار ہوتے ہیں ۔'(۲) فوج میں سروس کے دوران اشفاق حسین کومختلف جگہوں اور مختلف ملکوں میں جانے کا اتفاق ہوالہذ النھوں نے اپنے ارگرد کے ماحول کا بڑی بار یک بنی سے مشاہدہ کیا۔انھوں نے مختلف ملکوں کے جغرافیائی حالات، تاریخ، موسم، انسانوں کے رويّوں اور تہذيب وثقافت کو مزاحيہ قالب ميں ڈھال کر پيش کرنے کی بھر پورکوشش کی ہے کہيں کہيں اُن کی کتابوں ميں آب بيتی كانداز بھی ملتا ہے۔ آپ کی تحریروں میں زیادہ شوخی نہیں بلکہ ملکا پھلکا مزاح پایا جاتا ہے۔ نا نگایر بت سے متعلق لکھتے ہیں : ''نا نگا پر بت کا مطلب نظ پہاڑ ہے اور بیدنام غالبًا اُسے اس لیے دیا گیا کہ بیداردگرد کی يها ڑى سلسلوں كى نسبت بالكل نماياں داضع اور ننگ دھڑ تگ نظر آتا ہے۔ (2)

آپ کی کتابیں اُردوادب کے طنز بہ دمزاحیہ ادب میں خاص اہمیت کی حامل ہیں ۔اپنے مزاحیہ اسلوب ادرسلاست کی وجدقاری کی توجد کاباعث ہیں۔ جزل شفق الرحن آپ کی کتابوں کے متعلق یوں ککھتے ہیں: '' اس کے ملکے حیلکے مضامین میں آب میتی کارنگ نمایاں ہے۔انداز بیاں کی شگفتگی، روانی اورسلاست نےان میں انو کھی شان پیدا کی ہے۔'(۸) اشفاق حسین کی تحریروں میں یک رنگی نہیں ہے بلکہ اُن کے ہاں موضوعات کا ایک انبار ہے جس کی یرتوں میں انھوں ا نے خوش رنگ اور دیدہ زیب مزاح کے گل کھلائے ہیں۔ آپ صاحب اسلوب مزاح نگار ہیں۔ آپ کی تحریروں میں طنز سے زیادہ مزاح کی کلیاں مہکتی دکھائی دیتی ہیں۔آپ کی کتاب<sup>د جنٹل</sup>یین الحمداللَّہ'' کے بارے میں ڈاکٹر تصدق حسین راجہ کہتے ہیں: ''بہت کم کتابیں ایسی ملتی ہیں جنہیں دیکھتے ہی پڑھنے کو جی جاہتا ہے ان میں''جنٹلمین الحمداللذ' شامل ہے۔'(و) عساکر پاکستان کے بہت سے نثر نگارایسے ہیں جنہوں نے دیگر حربوں کے ساتھ ساتھ لطائف بیانی ہے بھی اپن تحار رکومز بن کیا ہے۔ان میں ایک بہت اہم نام اشفاق حسین کا ہے۔ان کی تحریروں میں لفظی بازی گری، واقعات اور لطائف *سے بھی مز*اح پیدا کرنے کی کا میاب کوشش دیکھی جاسکتی ہے۔ وہ اپنی تحریروں میں جب کوئی لطیفہ استعال کرتے ہیں تو وہ تحریر کا حسة معلوم ہوتا ہے یعنی لطیفے کی دجہ ہےتحریر کی روانی اورسلاست میں کو کی فرق نہیں پڑ تا۔ایک جگہا پنی کتاب''جنٹلمین الحمداللَّہ'' میںلطیفہ بیانی سے اپنی تحریر کو یوں وقار بخشتے ہیں : ''ووالطيفة تو آپ نے سنا ہوگا ایک دن امریکہ ايم پائرسٹيٹ بلڈنگ کی لفظيں خراب ہو گئيں دو آ دمیوں نے اپناد فتر کھولنے کے لیے آخری منزل تک جانا تھاانھوں نے اپنی گاڑیاں یارک کیں اور بادل نخواستہ سپڑھیوں کے ذریعے اُوپر دوانہ ہو گئے ۔وقت گزارنے کے لیےا بک نے شیکسپیز کی ایک کامیڈی سُنانی شروع کی منت منساتے جب آخری منزل تک پہنچاتو راوی نے دھاڑیں مار مارکررونا شروع کردیا۔ دوسرے نے حیرت سے یو چھائنا توتم کامیڈی رہے تھے بیرد دنا کیوں شروع کر دیا، بولا شروع تو میں نے کامیڈی ہی کی تھی لیکن وہ ٹریچٹری میں بدل گئی کہ دفتر کی جا بیاں تو میں پنچے ہی بھول آیا ہوں گاڑی میں۔'(•۱) فریجدگهت، اشفاق حسین کی تائیدان الفاظ میں کرتی ہے: '' اشفاق حسین ہر حال میں مسکراہٹوں کا متلاشی ہے اسی لیے شاید وہ گھر کی اکائی بکھرنے سے بچانے کے لیے امور خانہ داری میں مردوں کی شراکت کو بھی عار نہیں سمجھتا ۔اشفاق حسین کہیں کہیں لطائف سُناسُنا کربھی مزاح بیدا کرتے ہیں۔' (۱۱) اشفاق حسین کا تعلق لا ہور جیسے خوب صورت شہر سے ہے جو پنجابی زبان کا مرکز ہے۔اس لیے وہ پنجابی زبان لکھنے، بولنےاور پڑھنے میں کوئی پچکیا ہٹ محسوس نہیں کرتے ۔ کہیں کہیں انھوں نے اپنی تحریروں میں زمکینی اور مزاح پیدا کرنے کے لیے پنجابی الفاظ کابھی استعال کیا ہے۔ پنجابی زبان کے الفاظ سے اُن کی تحریروں کے حسن میں کو کی فرق نہیں پڑتا بلکہ تحریر کی دلچ ہیں اور

حاشى ميں اضافہ ہوجا تاہے۔ایک جگہ یوں گویا ہوتے ہیں: '' شالی علاقوں میں پی آئی اے کے مسافروں اور موسم میں سارا سال آنکھ مچو لی جاری رہتی ہے مسافر تو ہمہ وقت مستعدر ہتے ہیں کہ انہیں رات کے پچھلے پہریا وقت سحرائر یورٹ پر بلا لیاجاتا ہےاور پھر'' ریلو کٹا'' بنا کر ایک طرف بیٹھا دیا جاتا ہے اصل کھیل خود تی آئی اے والے کھیلتے ہیں اور طیارے کورن وے پر کھڑا کرے دائرلیس پر بکارتے ہیں: لكحجي جانا مکئ دادانه راج دی بیٹی آئي چ'(۱۱) ڈاکٹر طاہرہ سرورا شفاق حسین کی مزاح نگاری اوراُن کی کتاب''جنٹلمین الحمداللہُ' کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار این کتاب ''عسا کر یا کستان کی خدمات اُردونٹر میں ''میں پچھان الفاظ میں کرتی ہے: ''اشفاق حسین کے یہاں مزاح اُن کی شگفتہ بیانی کا نتیجہ ہےوہ کہانی سُنانے کےانداز میں بات آگے بڑھاتے جاتے ہیں۔فوجی زندگی میں روز مرہ داقعات اتنے دلچیپ انداز میں بیان کرتے ہیں کہ پڑھنے والے کے ہونٹوں پر بے اختیار مسکراہٹ آ جاتی ہے۔ · دجنتگیین الحمداللدُ' اُردو کے طنز بداور مزاحیہادب اچھااضا فہ ہے۔''(۱۳) دوران سروس مصنف کوسعودی عرب میں بھی رہنے کا موقعہ ملااس عرصہ کے دوران پیش آنے والے مختلف واقعات اور معمولات کوبھی آپ نے صفحہ قرطاس پر بکھیرنے کی کوشش کی مگراس روداد کو بیان کرنے میں بھی آپ نے طنز بید ومزاحیہ انداز اختیار کیا ہے۔اس کتاب کا نام اشفاق حسین نے ''جنٹلیین اللہ اللہ'' رکھا ہے ہے۔ کتاب بھی مختلف طنز ہید ومزاحیہ واقعات سے بھری پڑی ہے۔اس کو پڑ کر نہ صرف قاری کی معلومات میں اضافہ ہوتا ہے بلکہ اس کے چہرے پر نسی پھیل جاتی ہے ''جنٹلیین ·· ایک صاحب نے اپنی بیتیم کوطویل خط لکھنے کا سلسلہ شروع کیا ایک ایک ہفتہ وہ خط ہی لکھتے ریتے فل سکیپ کے بندرہ بیس صفحات پر مشتمل اُن کے خط جاتے ، تو لکھے گئے جواب میں کیا آتا تقااس کی اطلاع ہمیں نہ ہوئکی۔ایک اورصاحب فارغ وقت میں ٹیلی فون ایکیجینج یا سی ہوٹل چلے جاتے اور پاکستان میں اینی منگیتر سے طویل گفتگو کرتے ایک دفعہ ایک ہی نشست میں اُٹھوں نے تیرہ سوریال یعنی تقریباً چھ ہزارروپے کی گفتگوفر مائی اسی خاتون سے اُن کی شادی ہوگئی۔ آج کل نین بچیوں کے باپ ہیں معلوم نہیں آج کل دن بھر میں بیگم سے کتنی مالیت کی گفتگوکرتے ہیں۔'(۱۳) اشفاق حسین کے ہاں متنوع موضوعات ملتے ہیں ان کی طبیعت ایک جگہ تھہ رتی نہیں بلکہ اس کھوج میں رہتی ہے کہ کوئی نیا موضوع ملے اور اُس پر خامہ فرسائی کی جائے ۔ان کے عنوانات بھی دلچیپ اور پُر مزاح ہیں جیسا کہ'' تیل کی کہانی''

نورِحقيق ( جلد ۲۰٬۰۳۰، شاره ۱۱۱) شعبهٔ اُردو، لا مور گیریژن یو نیورش، لا مور

''چھاؤنی میلہادرعوام''،''فیرکا پہلوان''،''پھجا جراح''،''ارتھوک سرجن''،''میرانشانہ دیکھےزمانہ''''پرانے موٹر سائیکل کے فوائد'' اور في مور سائيك ك نقصانات وغيره-اشفاق حسين ك مضمون ' يراف مور سائيك ك فوائد ' ميں طنز بيد مزاحيد لب ولهجه ديكھيں : '' سستامل جاتا ہے،تھوڑے سے پیسیوں میں انسان یورے موٹر سائیکل کا مالک بن جاتا ہے،اس کے مالک کولوگ تنگ دست سجھتے ہیں ۔ کوئی شریف اور سمجھدار آ دمی قرض ما نگنے ہیں آتا، چوری چکاری کا کوئی خطرہ نہیں ہوتا،لاک کرنے کی فکر سے چھٹکارا ،کہیں راستے میں بند ہوجائے تواطمینان سے فٹ یاتھ کے کنارے بغیر لاک کیے چھوڑا جا سکتا ہے۔فلم دیکھنے جائيں توسنينڈير كھڑاكر كےخواہ چنيےضائع كرنے كى قطعاً ضرورت نہيں۔ سينما كے قرب وجوار میں کہیں بھی کھڑا کیا جاسکتا ہے۔'(۱۵) اشفاق حسین کاانداز بیان بڑامنفر داور متاز ہے وہ ادب کی دھرتی پرطنز دمزاح کے پھول کھلانے میں کمال درجہ رکھتے ہیں۔آپ کے مضامین اورتحریروں کے متعلق عصر حاضر کے سب سے بڑے مزاح نگارمشاق احمہ یؤ ٹی اپنے خیالات کا اظہار يوں كرتے ہيں: <sup>، د</sup>میں نے کرنل صاحب کے مضامین شوق اور دلچیپی سے پڑھے ہیں شگفتہ نگاروں میں ایک منفرداورنمایاں مقام رکھتے ہیں یحسکری زندگی کے معمولات ، روز مرہ کے واقعات اور سامنے کی ماتوں کے صححک پہلواورا حکامات ان کی نگاہ لطف سے پیج نہیں سکتے کرنل صاحب بلاشہ اُردو کے چوٹی کے مزاح نگار ہیں۔''(۱۱) فوج اور مزاح کا تعلق آیس میں بڑا پرانا ہے فوجی زندگی نہایت سنجیدہ اور لگے بند ھے قانون اور اصول وضوابط کے تحت گزاری جاتی ہے۔اس لیے جوانوں کی زندگی میں تروتازگی لانے کے لیے بھی بھی ایسے پروگرام بنائے جاتے ہیں کہ اُن کے اندر ہنسی اورخوش کی لہر دوڑ جائے ۔اشفاق حسین نے بھی جوانوں کوخوش کرنے کے لیےاپنے اسلوب میں مزاح پیدا کیا ہے۔ اشفاق صین کے بارے میں ڈاکٹرا صغرعلی بلوچ اپنے خیالات کا اظہاران الفاظ میں کرتے ہیں: ''فوج اور مزاح گود دمخنف نام ہیں مگران کا آپس میں چو لی دامن کا ساتھ ہے ۔عساکر یا کستان کے مزاح نگاروں کو اُردوا دب میں ایک خاص مقام اور مرتبہ حاصل ہے ۔ کرنل پ اشفاق حسین نے ''جنٹلمین بسم اللہ'' اور''جنٹلمین الحمداللہ'' اور دیگرایسی کتب لکھ کر اُردو ادب میں بے بہااضافہ کیا ہے وہ اپنے مزاحیہ اسلوب کی وجہ سے عسا کر مزاح نگاروں میں اعلی مقام رکھتے ہیں اُن کا بیانداز اُردوادب میں ہمیشہزندہ رہے گا۔' (۱۷) کرزل اشفاق حسین نے مشکل سے مشکل واقعات اور موضوعات کونہایت آسان پیرائے میں بیان کیا ہے ۔انھوں نے اپنے مضامین میں آسان الفاظ اور دکش تر اکیب استعال کی ہیں ۔ندرت ِ خیال اور پرُ <sup>کش</sup>ش اندا زِبیاں آپ کی تُحریروں کا خاصہ ہے بر گیڈئرعنایت الرحمٰن صدیقی نے اپنی کتاب''ار باب سیف قلم'' میں اشفاق حسین کے بارے میں اپنے خیالات کو يون قلم بندكيات: ''اشفاق حسین نے درجنٹلمین بسم اللہ' اور دجنٹلمین الحمداللہ'' لکھ کر قارئین کوخوب ہنسایا ہے ان دو

١٣٣

کرنل اشفاق حسین اُردو کے طنز بید ومزاحیہ ادب میں بڑے بھر پور طریقے سے شامل ہوئے بیں۔ آپ کی کتب میں کرنل اشفاق حسین اُردو کے طنز بید ومزاحیہ ادب میں بڑے بھر پور طریقے سے شامل ہوئے بیں۔ آپ کی کتب میں مزاح کے ایسے ایسے نمو نے ملتے ہیں جو دیگر عسکر کی مزاح نگاروں کے ہاں نہیں ملتے۔ آپ نے داقعات ، لطا کف ، لفظی بازی گری اور تحریف سے مزاح تخلیق کرنے کی عمدہ کوشش کی ہے۔ کرنل اشفاق حسین ' دجنٹلمین کسم اللّہ'' کے کرار دوادب کے گلتان میں آئے اور ' دجنٹلمین الحمد اللّہ'' کی صورت میں گل کا ریاں اور گل ریزیاں نچھا ورکرتے ہوئے ' فی ارض اللّہ'' کی کسورت میں گل کا ریاں اور گل ریزیاں نچھا ورکرتے ہوئے ' فی ارض اللّہ'' تک پہنچ ' دجنٹلمین سجان اللّہ'' کی صورت جہان ظر افت کو وہ دقار بخش کہ ہڑے اد باء کرنل صاحب کو سلوٹ پیش کرتے ہیں۔ آپ کی تحریوں میں رنگینی ورعنائی ، شگفتگی وشتگی ہے اور حسن بیان سے ایسے جادو جگائے ہیں جو قاری کو ایپ سے میں جگر لیتے ہیں۔ آپ کی تحریوں ا

## حوالهجات

- ا ..... اشفاق حسین، کرن ، جنشگیین بسم الله، لا ہور: ادارہ مطبوعات سِلیمانی، رساوا اء، ص: ۱۱
  - ۲\_ ایضاً میں: ۱۴۸
  - ۳ ایضاً، ۳۸
- ۳ فریج نگهت، بری فوج کے مزاح نگار مملوکہ: اور نیٹل کالج، پنجاب یو نیورش، لا ہور، ۱۹۹۳ء، ص: ۱۳۶
  - ۵۔ اشفاق حسین، کرزل جنٹلمین کبیم اللہ جس:۵۷۔۵۵
  - ۲۔ ضمیر نفیس نئی کتاب جنٹلمین کبم اللہ مشمولہ: نوائے وقت، روز نامہ، لا ہور، 2ئی ۱۹۸۹ء
    - 2- اشفاق<sup>-</sup>سین، کرنل، جنشلمین الحمدالله، لا ہور: ادارہ مطبوعات سلیمانی، ۱۵۰•۲۶، ۹۵۰ ۲۸
      - ۸\_ فریجه <sup>تک</sup>بت ، بری **نو**ج کے مزاح نگار <sup>م</sup>ص: ۱۳۱
- ۹\_ فصديق حسين، راجه، ڈاکٹر، جنٹلمين بسم اللہ سے جنٹلمين الحمد اللہ تک مشمولہ: امروز، روز مامہ، لاہور، فروری۱۹۸۲ء
  - •ا\_ اشفاق حسين ، كرنل جنثليين الحمدالله، ص: ٢٥
  - اا۔ فریجہ تکہت، بری فوج کے مزاح نگار، ص:۱۳۲
  - ۲۱ اشفاق حسين، كرنل، جنثلمين الجمدالله، ص: ۲۸
  - ۳۱ \_ طاہرہ سرور، ڈاکٹر،عساکر پاکستان کی ادبی خدمات اُردونٹر میں، لا ہور: اکا دمیات، ۱۳ •۲۰،ص: ۲۸۴
    - ۱۳ ا شفاق حسین، کرنل جنشگیین الله الله، لا ہور: ادار دم طبوعات سلیمانی، ۱۹۹۷ء، ص:۱۱
    - ۵۷ اشفاق حسین، کرنل جننگهین سبحان الله، لا بور: اداره مطبوعات سلیمانی، ۱۹۹۹ء، ص: ۲۴۲
- ۱۲ م محم شفق کی مشاق یوشفی سے بذریعہ فون گفتگو، اشفاق حسین بطور مزاح نگار، مقالہ برائے ایم فل، لا ہور: منہاج یو نیورشی، ۱۸ ۲۰-۶۰، ۱۷
  - ےا۔ اصغرعلی بلوچ، ڈاکٹر، مثمولہ: اشفاق<sup>حس</sup>ین لطور مزاح نگار، مقالہ برائے ایم فل،منہاج یو نیورشی، لا ہور، ۱۸+۲ء،ص: <sup>۱</sup>۴۱
    - ۱۸ عنایت الرحمٰن،صدیقی، بریگیڈیز،ار باپ سیف وقلم،اسلام آباد: نیشنل بُک فاؤنڈیشن، ۱۹۹۷ء،ص: ۲۴۸